

Equipements et appareils de mesure, régulation et contrôle pour le génie climatique, l'industrie et la protection de l'environnement

17a rue des Cerisiers
ZA – BP 40215 67117 Furdenheim
Tél : +33(0)3 88 30 74 80
Tél. SAV : +33(0)3 88 30 84 10
Fax : +33(0)3 88 30 26 90
E-Mail: info@eurojauge.fr
Internet: www.eurojauge.fr



Notice technique

Thermomètre électronique S2600

S2600 TM Code produit : 300 1000
S2600 TMD Code produit : 300 1002

- Lire la notice avant la mise en route !
- Respecter les consignes de sécurité !
- Conserver la notice technique pour une utilisation ultérieure !

Table des matières

1	A propos de cette notice technique	3
1.1	Hiérarchie des messages d'avertissements	3
1.2	Explication des symboles et formats de texte	3
2	Sécurité	4
2.1	Domaine d'emploi	4
2.2	Applications interdites	4
2.3	Sécurité	4
2.4	Personnel qualifié	4
2.5	Modification du produit	4
2.6	Utilisation de pièces détachées et accessoires	5
2.7	Responsabilité	5
3	Description du produit	5
3.1	Livraison	5
3.2	Particularités et fonctions	5
4	Caractéristiques techniques	6
4.1	Homologation, conformité	7
5	Transport et stockage	7
6	Fonctionnement	7
6.1	Mode de mesure	9
6.2	Éclairage de l'affichage	10
6.3	Éteindre l'appareil	11
7	Entretien	11
7.1	Périodicité	11
7.2	Entretien	11
8	Défaut	11
9	Recyclage	11
10	Pièces détachées et accessoires	12
11	Garantie	12
12	Droits	12
13	Satisfaction Client	12
14	Adresse	12

1 A propos de cette notice technique

Cette notice technique fait partie de l'appareil.

- ▶ Lire cette notice technique avant la mise en route.
- ▶ Conserver cette notice technique aussi longtemps que l'appareil est en service et la laisser à disposition pour une utilisation ultérieure.
- ▶ Transmettre cette notice technique aux propriétaires ou utilisateurs successifs de l'appareil.

1.1 Hiérarchie des messages d'avertissements

SYMBOLE Indication de la source et de la nature du danger.



- ▶ Indication des mesures à prendre pour prévenir le danger.

Il existe trois niveaux de message d'avertissement :

Avertissement	Signification
DANGER	Menace directe de danger ! Mort ou blessures graves en cas de non-respect des consignes.
AVERTISSEMENT	Possible menace d'un danger ! Mort ou blessures graves en cas de non-respect des consignes.
ATTENTION	Situation dangereuse ! Blessures légères / moyenne ou dégâts matériel en cas de non-respect des consignes.

1.2 Explication des symboles et formats de texte

Symbole	Signification
<input checked="" type="checkbox"/>	Condition à respecter avant une action
▶	Action (unique)
1.	Action (plusieurs phases)
↵	Résultat d'une action
•	Énumération
Texte	Message sur l'afficheur
Important	Indication importante

2 Sécurité

2.1 Domaine d'emploi

Le thermomètre digital S2600 est destiné exclusivement à la mesure de température dans des atmosphères non dangereuses en zones non explosives.

Toute autre utilisation est interdite !

2.2 Applications interdites

Ce produit ne doit pas être utilisé pour les applications suivantes :

- Environnement à risques d'explosions
Son utilisation dans une zone dangereuse ou un environnement explosif peut (lors de la formation d'étincelle) provoquer incendies ou explosions.
- Utilisation sur des êtres humains ou des animaux

2.3 Sécurité

Ce produit est conforme aux règles de l'art et aux règlements de sécurité connus. La sécurité et les fonctions de chaque appareil sont testées avant livraison.

- ▶ Ce produit ne doit être utilisé que s'il est en parfait état et conformément à sa notice technique. L'installation doit respecter toutes les normes et directives relatives à la sécurité et à la prévention des accidents.

Des conditions environnementales extrêmes peuvent affecter le bon fonctionnement ou la précision de la mesure.

- ▶ Protéger l'appareil de tous risques de chocs.
- ▶ N'utiliser l'appareil qu'en intérieur.
- ▶ Protéger l'appareil de l'humidité.

2.4 Personnel qualifié

Le montage, la mise en service, l'utilisation, la maintenance, la mise hors service et l'élimination ne doit être entreprise que par des techniciens spécialisés et qualifiés.

Les travaux concernant la partie électrique ne devront être réalisés que par des techniciens agréés.

2.5 Modification du produit

Toute modification du produit risque de générer des indications ou un fonctionnement erroné. La modification du produit est donc pour des raisons de sécurité interdite.

2.6 Utilisation de pièces détachées et accessoires

L'utilisation d'accessoires ou pièces détachées non-conformes peut provoquer des dégâts à l'appareil.

- ▶ N'utilisez que des accessoires et pièces détachées d'origine provenant du fabricant (voir chapitre 10, page 12).

2.7 Responsabilité

La responsabilité d'AFRISO-EURO-INDEX ou la garantie ne pourra être engagée pour des dommages ou conséquences résultants d'une inobservation des dispositions, conseils ou directives de la notice technique.

Le fabricant et le distributeur ne sont pas responsables des coûts ou dégâts provoqués par l'utilisateur ou un tiers lors d'une utilisation mauvaise ou inadéquate ou lors d'un défaut provoqués par le raccordement d'un appareil inapproprié sur la sortie de l'appareil. Aucune responsabilité ne pourra être invoquée ni auprès du fabricant, ni auprès du distributeur en cas d'utilisation non conforme.

La responsabilité AFRISO-EURO-INDEX ne pourra être engagée en cas d'erreur d'impression.

3 Description du produit

3.1 Livraison

La livraison comprend la fourniture de l'appareil de mesure (avec ses piles) ainsi que de la coque de protection avec dos magnétique.

3.2 Particularités et fonctions



- 1 Touche de retour (Echap)
- 2 Touche Hold
- 3 Touche marche/arrêt
- 4 Coque de protection
- 5 Touche de sélection des fonctions
- 6 Touche menu
- 7 Affichage
- 8 Connecteur

Fig. 1: vue de face

4 Caractéristiques techniques

Tableau 1: Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Caractéristiques générales	
Dimensions boîtier (l x H x P)	66 x 37 x 143 mm
Poids	250 g env.
Boîtier	Matière synthétique
Temps de réponse	T90 < 10 sec
Plage d'utilisation en température	
Ambiance	0°C à +45°C / +32°F à +113°F
Stockage	-20°C à +50°C / -4°F à +122°F
Alimentation	
Alimentation	Par adaptateur secteur (USB)
Sécurité électrique	
Protection	IP 40 selon EN 60529
Compatibilité électromagnétique (EMV)	
Émission	EN 55011 (VDE 0875-11)
Réception	EN 61000 (VDE 0847-4-2)
ESD	EN 61000-4-2

Tableau 2: caractéristiques (version standard)

	S2600-TM	S2600-TMD
Plage [°C] / [°F]		
- minimal	-50°C / -58°F	-50°C / -58°F
- maximal	+1100°C / +2012°F	+1100°C / +2012°F
Résolution [°C] / [°F]		
-50.0°C à 99.9°C / -58°F à +212°F	0.1°C / 0.1°F	0.1°C / 1°F
+100°C à +1100°C / -212°F à +2012°F	1°C / 1°F	1°C / 1°F

	S2600-TM	S2600-TMD
Précision [% valeur mesurée]		
-50.0°C à 0.0°C -58°F à +32°F	3.0% ± 2.0°K	3.0% ± 2.0°K
0.0°C à +99.9°C +32°F à +212°F	0.5% ± 0.5°K	0.5% ± 0.5°K
+100°C à +1100°C +212°F à +2012°F	0.5% ± 1.0°K	0.5% ± 1.0°K
Raccordement	1x Connecteur	2x Connecteur

4.1 Homologation, conformité

Le thermomètre électronique S2600 est homologué selon la norme EN 50379-2 et conforme aux directives EMV (2004/108/EG).

5 Transport et stockage

ATTENTION Un transport inadéquat peut causer des dégâts.




- ▶ Ne pas jeter, ni laisser tomber l'appareil.


ATTENTION Un stockage inadéquat peut causer des dégâts.

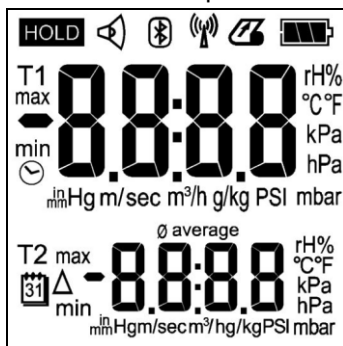


- ▶ Stocker l'appareil dans un environnement libre de chocs.
- ▶ Stocker l'appareil dans un environnement propre et sec.
- ▶ Stocker l'appareil dans la plage de température préconisée.

6 Fonctionnement

1. Relier la pile
2. Mettre l'appareil sous tension : Appuyer sur la touche  marche/arrêt durant 1 seconde
3. Test afficheur

Tous les segments de l'affichage sont allumés pendant environ 2 secondes. Pour un contrôle spécifique un appui sur la touche marche/arrêt  permet d'en prolonger la durée d'allumage.

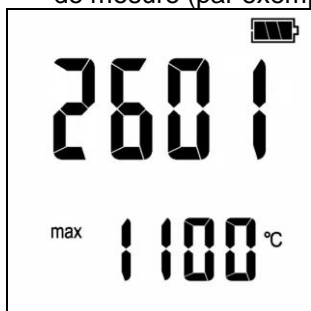


4. Numéro de série et version du programme

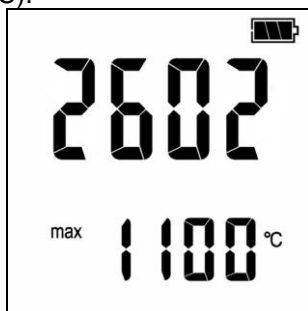
Affichage du numéro de série, (ex. 123) de l'appareil, ainsi que sur la version du Firmware (ex. V1.0.12).



Affichage du type d'appareil (par exemple S2601) et de la plage de mesure (par exemple 1100°C).



S2600-TM



S2600-TMD


6.1 Mode mesure

- Plusieurs fonctions sont disponibles sur tous les appareils :
- „Min“ (affichage de la température la plus basse mesurée)
 - „Max“ (affichage de la température la plus haute mesurée)
 - „Unit“ (choix de l'unité °C ou °F)
 - „HOLD“ (pour figer l'affichage)


Le S2600 TMD, qui peut se connecter sur deux sondes, dispose également de l'affichage de la température différentielle (delta T).


Fonction „Min“, „Max“ et „Δ“

Les fonctions „Min“ et „Max“ permettent d'afficher les valeurs minimum et maximum mesurées par l'appareil. L'affichage bascule à

chaque appui sur la touche de sélection des fonctions .

Lors de l'affichage des valeurs „Min“ ou „Max“, les symboles respectifs „min“ ou „max“ apparaissent à l'écran. Si aucun symbole n'apparaît, la valeur affichée est la mesure directe.

Un appui sur la touche retour  remet à zéro les valeurs „Min“ et „Max“.

Sur le thermomètre S2600 TMD un appui sur la touche  permet également l'affichage de la température différentielle (symbole „Δ“).



S2600-TM



S2600-TM




S2600-TMD



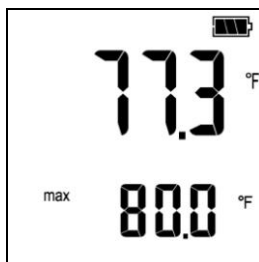
S2600-TMD

Changement d'unité (C° / F°)

Un appui sur la touche menu  permet de changer l'unité de mesure.



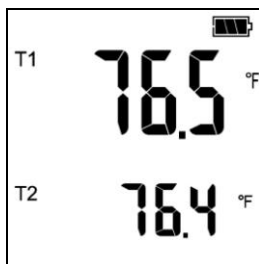
S2600-TM



S2600-TM



S2600-TMD



S2600-TMD

Fonction „Hold“

Un appui sur la touche „Hold“  permet de figer sur l'afficheur la valeur mesurée. Un nouvel appui retour libère l'affichage.




S2600-TM




S2600-TMD

6.2 Éclairage de l'affichage

L'éclairage de l'affichage peut être activé par appui sur la touche marche/arrêt . Un appui bref est suffisant.

6.3 Éteindre l'appareil

- ▶ Appuyer sur la touche marche/arrêt  pendant 2 secondes. Une fonction d'extinction automatique n'est pas incorporée.

7 Entretien

7.1 Périodicité

Tableau 3: Périodicité de maintenance

Quand	Opération
Selon besoin	<ul style="list-style-type: none">▶ Remplacer les piles.▶ Nettoyer l'appareil

7.2 Entretien



Remplacement des piles

1. Extraire les anciennes piles, puis mettre en place les nouvelles.
2. Pour protéger l'environnement, ne pas éliminer les piles avec les déchets ménagers non triés. Jeter les piles, en fonction des réglementations locales, dans un container approprié.

8 Défaut

Les interventions doivent être effectuées par une entreprise spécialisée et du personnel compétent.

Tableau 4: Défauts

Problème	Cause possible	Résolution du problème
L'appareil ne s'allume pas	Piles usées	▶ Remplacer les piles
Pas de mesure	Sonde défectueuse	▶ Remplacer la sonde ou envoyer l'appareil à AFRISO-EUROJAUGE
Autres défauts	-	▶ Envoyer l'appareil à AFRISO-EUROJAUGE

9 Recyclage

1. Extraire les piles



2. Pour protéger l'environnement, ne pas éliminer les piles avec les déchets ménagers non triés. Jeter les piles, en fonction des réglementations locales, dans un container approprié.

Cet appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés.

10 Pièces détachées et accessoires

Article	Code produit
Sonde de surface X11	300 1150
Sonde à piquer X12	300 1152
Sonde air/liquide X13	300 1143
Sonde air/liquide X13A	300 1151
Sonde fumées X15	300 1145
Sonde type pince X16	300 1149
Sonde de surface X17	300 1147
Mallette de transport seule	300 1159

11 Garantie

AFRISO-EUROJAUGE accorde, en tant que fabricant, une garantie de 12 mois sur cet appareil à compter de la date d'achat. La garantie peut être invoquée dans tous les pays où cet appareil est vendu par le groupe AFRISO-EURO-INDEX ou ses revendeurs agréés.

12 Droits

AFRISO-EUROJAUGE est propriétaire des droits d'auteur sur cette notice technique. La réimpression, traduction, polycopie, même partielles sont interdites sans autorisation écrite.

Sous réserve de modifications techniques.

13 Satisfaction Client

La satisfaction du client est la première priorité d'AFRISO-EUROJAUGE. Nous vous remercions de nous faire part de toutes les questions, suggestions ou difficultés que vous rencontrez avec les produits AFRISO-EUROJAUGE.

14 Adresse

Les adresses de nos filiales dans le monde entier sont accessibles sur Internet sous : www.eurojauge.fr. ou www.afriso.de.